

THE LAST WILL AND TESTAMENT
OF
MUHAMMAD RIAZ QURESHI

الوصية الأخيرة

١

محمد رياض قريشي

I, Muhammad Riaz Qureshi, Emirates ID: 784-1960 0461438-2, holding Pakistani nationality with passport number BA4914124, born on 28-01-1960, resident of Dubai United Arab Emirates, and being of sound mind and memory and not being actuated by duress, fraud, mistake or undue influence, do hereby make, publish and declare this to be my last Will and Testament (the "Will") in connection with my Estate (defined below) situated in the United Arab Emirates.

For the purposes of this Will, the term "**Estate**" means (i) my legal and beneficial rights, interests and entitlements to all moveable and immoveable property; (ii) all my financial or other assets of any kind; (iii) all my bank accounts, including my interest, share or right in such bank accounts that are jointly owned by me; and (iv) all my financial investments, end of service benefits, insurance, shares or other securities in any legal entities and other bonds or notes held by me from time to time representing property and/or assets of any kind.

JURISDICTION

- A) The Law of the United Arab Emirates (UAE) applies.
- B) The substantive provisions governing testamentary disposition and other dispositions taking effect after my death shall govern the provisions of the will.

LEGAL HEIRS CLAUSE

أنا، محمد رياض قريشي ، الجنسية، باكستاني أحمل بطاقة هوية إماراتية رقم: 2-1960 0461438 ، وجواز سفر رقم BA4914124 من مواليد 28-01-1960 ، والمقيم في دبي، الإمارات العربية المتحدة ، أحضر وأنشر وأعلن، وأنا بكمال قواي العقلية، دونما إكراه أو احتيال أو خطأ أو تأثير غير مشروع، أن هذه آخر وصية لي (الوصية) في شأن تركتي (المحددة أدناه) الكائنة في دولة الإمارات العربية المتحدة.

لأغراض هذه الوصية، يقصد بلفظة "التركة" (i) حقوقى ومصالحي ومستحقاتى الفعلية والقانونية فى جميع الأموال المنقولة منها وغير المنقولة، و (ii) جميع أصولي المالية وغير المالية أياً كان نوعها، و (iii) كل حساباتى البنكية، بما فى ذلك أى منفعة أو حصة أو حق فى تلك الحسابات التي أملكها بالاشتراك مع الغير، و (iv) جميع استثماراتى المالية ومكافأة نهاية الخدمة والتأمين وأسهمي وحقوقى الأخرى فى أي كيانات قانونية وسدادات أخرى أو كمبيلات أملكها من آن لآخر وتمثل أملاكاً أو أصولاً أو كليهما، من أى نوع كان.

الولاية القضائية

- (أ) يطبق قانون دولة الإمارات العربية المتحدة (إع.م).
- (ب) الأحكام الموضوعية التي تحكم التصرف في الوصية والنصرفات الأخرى التي تسري بعد وفاته تحكم أحكام هذه الوصية

بند الأسرة

At the time of executing this Will, my legal heir Will be

- (A) My wife, Naheed Riaz, Emirates ID: ID:784-1960 0763727-3 holding Pakistani nationality with passport number AY9918923, born on 12-05-1960.

أقر وقت تحرير هذه الوصية بأنني متزوج من ناهيد رياض ، باكستانية الجنسية، تحمل جواز سفر رقم 1960-05-12، والمولودة في AY9918923

EXECUTOR CLAUSE

بند منفذ الوصية

- (A) I nominate, constitute and appoint Naheed Riaz to be the executor and trustee of my Estate.

(ا) أسمى وأنصب وأعين ناهيد رياض ، منفذًا لوصيتي.

- (B) I direct my executors and trustees to take all actions legally permissible to have this Will executed in accordance with my wishes.

(ب) وأوكل منفذي وصيتي والأمناء على تركتي اتخاذ كافة الإجراءات المسموح بها قانوناً لتنفيذ هذه الوصية طبقاً لرغباتي.

DEFINITION OF RESIDUARY ESTATE

- (A) My executor and trustee shall:

(ا) يتعين على منفذي وصيتي والأمناء على تركتي القيام بما يلي:

- (i) pay my debts, funeral and testamentary expenses, legacies, administrative fees and other liabilities from my Estate which vests in them; and

(i) سداد ديوني ومصاريف الجنازة والوصية والتراثات النقدية والتراثات العامة والرسوم الإدارية وغيرها من الالتزامات المستحقة من ممتلكاتي التي تؤول إليهم؛ و

- (ii) hold the residue of my Estate after payment of my debts, funeral and testamentary expenses, legacies, administrative fees and other liabilities on my Estate which vests in them ("my Residuary Estate") as set out below.

(ii) الاحتفاظ بما يتبقى من تركتي بعد سداد ديوني ومصاريف الجنازة والوصية والتراثات النقدية والتراثات العامة والرسوم الإدارية وغيرها من الالتزامات المستحقة على ممتلكاتي التي تؤول إليهم ("تركتي المتبقية") على النحو المبين أدناه.

DISTRIBUTION CLAUSE

بند التوزيع

I give, devise and bequeath 100% of my Residuary Estate to my legal to Naheed

PERMANENT GUARDIAN CLAUSE

بند الوصاية الدائمة

- (A) I have no minor child and all my offsprings are adults

ليست لدي أي أطفال فُصّر، وجميع أولادي بالغون

حدود مسؤولية منفذي الوصية والأمناء على التركة

Any executors and trustees, who in good faith endeavor to carry out the provisions of this Will, shall not be liable to me, my Estate, or my beneficiaries, for any damages or claims arising because of their actions or inactions based on this Will. My Estate shall indemnify and hold them harmless.

لن يتحمل أي منفذ وصية أو أمين على تركة، يسعى بحسن نية لتنفيذ أحكام هذه الوصية، أي مسؤولية تجاهي أو تجاه تركتي أو المستفيدين من وصيتي بسبب أي أضرار أو مطالبات تنشأ من أفعالهم أو من عدم القيام بها بموجب هذه الوصية. ويتم تعويضهم وإيقائهم بمنأى عن أي ضرر بموجب تركتي.

GENERAL

أحكام عامة

Unless the context requires otherwise, words in the singular include the plural and vice versa and a reference to any gender includes all other genders.

ما لم يقتض النص خلاف ذلك، فإن الكلمات التي تشير إلى الاسم المفرد تشمل الاسم الجمع والعكس والكلمات التي تشير إلى أي جنس تشمل كافة الأجناس الأخرى.

CLAUSE HEADINGS

بند العناوين

The headings contained in this Will are for reference only and shall not be interpreted to limit or otherwise affect the provisions of this Will.

تستخدم العناوين المضمنة في هذه الوصية للإحالة إليها كمرجع فقط، لا يجوز تفسيرها على أنها تحد من أو تؤثر في أحكام هذه الوصية.

SAVING CLAUSE

بند الحماية

If a Court of competent jurisdiction shall at any time invalidate or find unenforceable any provision of this Will, such invalidation shall not be construed as invalidating the whole of this Will. All the remaining provisions shall be undisturbed as to their legal force and effect. If a Court finds that an invalidated or unenforceable provision would become valid if it is limited, then such provision shall be deemed to be written, deemed, construed and enforced as so limited.

إذا أثبتت أي محكمة مختصة في أي وقت عدم صحة أو عدم نفاذ أي بند من بنود تلك الوصية، فإن ذلك لن يبطل الوصية بكامل بنودها، وتبقى بنود الوصية الأخرى كما هي دون أن يؤثر ذلك على سريانها ونفاذها القانوني. وإذا ثبت أن أي محكمة أن البند الباطل أو غير القابل للنفاذ من شأنه أن يصبح قانونياً إن كان محدوداً، فإن هذا البند يكتب وبعثير ويفسر وينفذ كبند محدود.

IN WITNESS WHEREOF, I, the undersigned testator, declare that I sign and execute this instrument on the date written below as my last Will in connection with all my Estate in the United Arab Emirates only and that I sign it willingly and that I execute it as my free and voluntary act. I declare that I am over the age of 21 years.

SIGNATURE

I, MUHAMMAD RIAZ QURESHI , the testator, sign my name to this Will on the date of notarization.

Signature: _____

التوقيع

أنا محمدرياض قريشي ، الموصي، أوقع باسمي على هذه الوصية في تاريخ التصديق.

التوقيع: _____

To be completed by the Court:

للاستكمال من قبل المحكمة

Name of Attestation

Officer:

اسم الموثق:

Will Registration

Number:

رقم تصديق الوصية:

Signature:

التوقيع:

Date:

التاريخ: